

IBA KIT VERANSTALTUNGEN

Ein IBA KIT ist ein roter Industriecontainer, der zusammen mit der Bevölkerung eingerichtet wird. Er wird in einem ungenutzten Freiraum aufgestellt, um diesem eine neue Bestimmung zu geben. Mit dieser Methode werden Freiräume in der grenzüberschreitenden Region aufgewertet und neu entdeckt, um die dortige Lebensqualität nachhaltig zu steigern.

Die sechs IBA KITs, die sich heute in der trinationalen Agglomeration befinden, laden Sie zu ihren Veranstaltungen mit abwechslungsreichen Themen ein. Kommen Sie vorbei und entdecken Sie die Trinationalität und das Zusammenleben!

ÉVÉNEMENTS IBA KIT

Les IBA KIT sont des conteneurs industriels rouges aménagés avec la participation de la population. Ils sont installés dans des espaces libres non utilisés afin de leur trouver une nouvelle vocation. Ce processus IBA met en valeur et explore les espaces publics de la région transfrontalière pour améliorer de manière durable la qualité de vie des habitants. Aujourd'hui les six IBA KIT implantés sur le territoire de l'Agglomération trinationale de Bâle vous invite à chacun de leurs événements aux thématiques riches et variées. Venez découvrir et vivre ensemble la trinationalité !

IBA BASEL 2020

Als renommiertes Instrument der Stadt- und Raumentwicklung begleitet, koordiniert und entwickelt die Internationale Bauausstellung IBA Basel 2020 Vorhaben und fördert die Umsetzung von Modellprojekten bis 2020. IBA Projekte sind Initiativen, die durch die Umsetzung zukunftssträchtiger Ideen frischen Wind in die Agglomeration bringen und sie weiterentwickeln. Darüber hinaus geht es aber auch um den grenzüberschreitenden Dialog und die Annäherung zwischen den Bürgern, den Wissenstransfer und Partnerschaften auf Augenhöhe, bei denen alle Seiten für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit von morgen voneinander lernen.

En tant qu'outil d'urbanisme et d'aménagement du territoire renommé, l'IBA Basel 2020 – Imaginer et Bâtir l'Avenir – accompagne, coordonne et développe différents projets d'aménagement du territoire trinational. Les projets IBA sont des initiatives qui permettent le développement et le renouveau de l'agglomération. Il s'agit de mettre en œuvre des idées porteuses d'avenir mais aussi de promouvoir le dialogue transfrontalier, de rapprocher les points de vue, de pérenniser les connaissances, de développer des partenariats équitables et d'apprendre les uns des autres pour garantir dès aujourd'hui la coopération transfrontalière de demain.

Weitere Informationen / plus d'informations sur :
www.iba-basel.net

IMPRESSION

www.ccs-vonderosten.de

CORPORATE IDENTITY

© SUPER0, www.supero.ch



Kanton Basel-Stadt



Lörrach



IBA Basel 2020
Münsterplatz 11
Postfach
CH-4001 Basel



UPK
Universitäre
Psychiatrische Kliniken
Basel



ERYUM
BUREAU FÜR URBANE INTERVENTIONEN
UND LANDSCHAFTSARCHITECTUR



T + 41 61 385 80 80
info@iba-basel.net
www.iba-basel.net

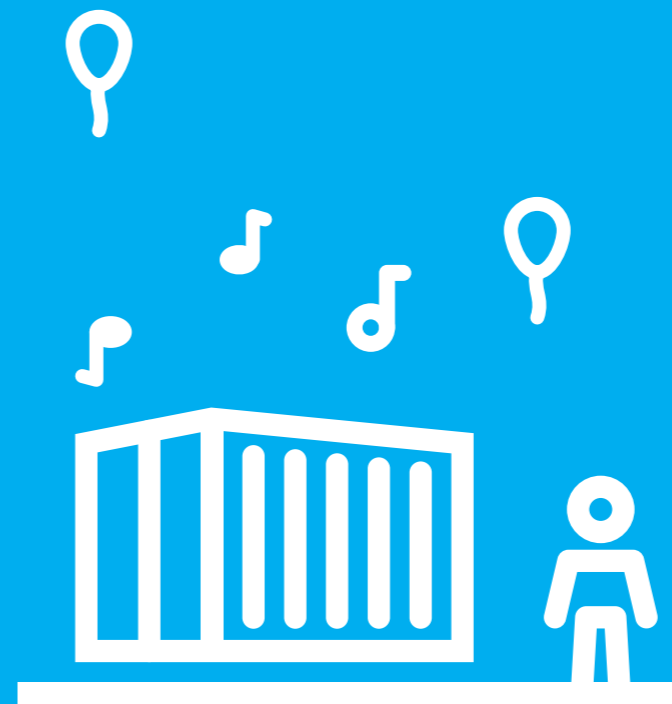
NOMINIERT
NOMINÉ

IBA BASEL



IBA BASEL

INTERNATIONALE BAUAUSSTELLUNG
IMAGINER ET BÂTIR L'AVENIR



IBA KIT 2018 VERANSTALTUNGSPROGRAMM PROGRAMME ÉVÉNEMENTIEL

APRIL/AVRIL

29.04. CONCOURS DE PÉTANQUE 1

MAI

05.05. TAG DER STÄDTEBAUFÖRDERUNG 2

05.05. FÜHRUNG DURCH DEN GARTEN 3

30.05. - 28.09. SCHMETTERLINGSRAUPEN & WIRTSPFLANZEN 4

JUNI/JUIN

02.06. JOURNÉE DU HANDICAP 5

03.06. FÊTE DU JARDIN 6

16.06. FÊTE DU QUARTIER 7

24.06. CONCOURS DE PÉTANQUE 1

30.05. - 28.09. SCHMETTERLINGSRAUPEN & WIRTSPFLANZEN 4

JULI/JUILLET

14.07. & 21.07. BAU EINES NEUEN LEHMOFENS IM STADTGÄRTLE 8

30.05. - 28.09. SCHMETTERLINGSRAUPEN & WIRTSPFLANZEN 4

SEPTEMBER/SEPTEMBRE

23.09. MARCHÉ AUX PUCES 9

09.09. CONCOURS DE PÉTANQUE 1

30.05. - 28.09. SCHMETTERLINGSRAUPEN & WIRTSPFLANZEN 4

OKTOBER/OCTOBRE

06.10. KÜRBISUPPENFEST 10

14.10. FÊTE D'AUTOMNE 11



IBA KIT Saint-Louis «Aux jardins de Francette» [FR] 2016, © IBA Basel

APRIL/AVRIL

29.04. & 24.06.
& 09.09.

1

CONCOURS DE PÉTANQUE

Un tournoi pour les amateurs de pétanque qui se déroulera en toute convivialité. Au total, 3 pistes seront balisées. Des surprises pour les participants!

Ein Bouleturnier in geselliger Atmosphäre. Es werden 3 Tracks markiert und es gibt Überraschungen für die Teilnehmer!

Dès / Ab 14h

Payant (café & gâteau compris) / Kostenpflichtig (Kaffee & Kuchen inbegriffen): 5€

Inscription dès 13h sur place ou par E-mail / Anmeldung ab 13h vor Ort oder per E-mail: schweitzer.rugby@gmail.com

IBA KIT « Aux Jardins de Francette »
17 rue Charles Péguy
Bourgfelden
F-68300 Saint-Louis



IBA KIT Rheinfelden/Baden (D) 2016, © IBA Basel/Daniel Spehr

05.05.

2

TAG DER STÄDTEBAUFÖRDERUNG

Die Feldforscherinnen vom Planungsbüro Denkstatt erstellen eine «Schatzkarte» des grenzüberschreitenden Stadtraums mit den Geschichten der Bewohner des Zollquartiers im IBA KIT (neben dem historischen Zollhaus).

Dans un IBA KIT, à côté de la douane historique, les chercheurs du bureau de planification Denkstatt créeront « une carte aux trésors » de l'espace urbain transfrontalier. Elle représentera l'ensemble des récits des habitants du quartier de la douane !

14h30 - 17h

16h - 16h45: Führung «mit anderen Augen»: Blindführung / Visite « d'un autre oeil » : visite à l'aveugle
15h30 - 17h: Führung «Riehen... grenzüberschreitend» / Visite « Riehen... transfrontalière »

Eintritt frei / Entrée libre

IBA KIT VITRINE
Altes Zollhaus
Baster Straße 4
D-79540 Lörrach

05.05.

3

FÜHRUNG DURCH DEN GARTEN

Joachim Schlageter, Gärtnermeister und Leiter des Projekts «Stadtgärtle» führt Sie durch die Gartenanlage in der Karl-Metzgergrube. Bei der Führung geht er insbesondere auf die Themen «Urban gardening» und Permakultur ein.

Joachim Schlageter, maître jardinier et directeur du projet de jardinage urbain « Stadtgärtle » vous guidera à travers les aménagements de la « Karl-Metzgergrube ». Au cours de la visite guidée, il se concentrera en particulier sur les thèmes du jardinage urbain et de la permaculture.

13h

Eintritt frei / Entrée libre

IBA KIT Rheinfelden
Karl-Metzgergrube
D-79618 Rheinfelden (Baden)



30.05. - 28.09.

4

SCHMETTERLINGSRAUPEN & WIRTSPLANZEN

Nahe dem IBA KIT, werden Wildstauden die als Nahrung für Schmetterlingsraupen bekannt sind, gezogen. Anhand einer Anleitung und bereit gestellten Materialien (Töpfe und Substrat) können sich interessierte Personen informieren, gärtnern und ihre Pflanzen mitnehmen!

Près de l'IBA KIT, des arbustes sauvages propices au développement des papillons ont été plantés. Grâce à une démarche documentée et du matériel mis à disposition (pots, substrats), les personnes intéressées pourront s'informer, jardiner et même repartir avec leurs plantations !

7h - 16h (Mo - Fr / Lu - Ve)

Eintritt frei / Entrée libre

IBA KIT UPK (Universitäre Psychiatrie Kliniken, Gärtnerei)
Wilhelm Klein-Strasse 27
CH-4056 Basel

JUNI/JUIN

02.06.

5

JOURNÉE DU HANDICAP

Animations autour du handicap. Petite restauration sur place, bourse aux livres au profit de l'Association des Paralysés de France (APF).

Eine Veranstaltung über das Thema «Handicap». Snacks vor Ort. Es gibt eine Bücherbörse zu Gunsten des Vereins «Les Paralysés de France» (APF).

11h - 16h

Entrée libre / Eintritt frei

IBA KIT « Aux Jardins de Francette »
17 rue Charles Péguy
Bourgfelden
F-68300 Saint-Louis

03.06.

6

FÊTE DU JARDIN

Visite des jardins, animations et petite restauration sur place (gâteaux, boissons, grillades...). Venez nombreux passer un moment de détente aux Jardins de Francette !

Besuchen Sie die Gärten, Unterhaltung und Snacks vor Ort (Kuchen, Getränke, Barbecue...). Kommen und geniessen Sie einen Moment der Entspannung in den «Jardins de Francette»!

11h - 17h

Entrée libre / Eintritt frei

IBA KIT « Aux Jardins de Francette »
17 rue Charles Péguy
Bourgfelden
F-68300 Saint-Louis

16.06.

7

FÊTE DU QUARTIER

À l'approche de l'été, venez apprécier les nouveaux aménagements extérieurs du quartier Bourglibre lors d'un buffet participatif et multiculturel. En plus des nouvelles aires de jeux, de nombreuses activités occuperont les plus jeunes lors d'une après-midi aux airs de kermesse !

Jetzt, wo der Sommer da ist, kommen und geniessen Sie die neuen Aussenanlagen des Bourglibre Quartiers an einem partizipativen und multikulturellen Buffet. Neben den neuen Spielplätzen gibt es für die Jüngsten viele verschiedene Aktivitäten.

11h - 16h

Entrée libre/Eintritt frei

IBA KIT Bourglibre
Place centrale du quartier
Rue du Rail
F-68300 Saint-Louis

JULI/JUILLET

14.07. & 21.07.

8

BAU D'UN NOUVEAU LEHMOFEN IM STADTGÄRTLE

Bau eines Lehmofens in zwei Etappen. 14.07.: Bau der Fundamente und der «Grundstruktur» des Ofens. Nach dem Trocknen des Schamottmörtels wird es am 21.07. darum gehen, den Bau des Ofens abzuschliessen.

Construction d'un four en argile en deux étapes. Le 14.07 : construction des fondations et de la « structure de base » du four. Le 21.07 : construction du four après séchage du mortier.

Ab / Dès 10h

Eintritt frei / Entrée libre

IBA KIT Rheinfelden
Karl-Metzgergrube
D-79618 Rheinfelden (Baden)

SEPTEMBER/SEPTEMBRE

23.09.

9

MARCHÉ AUX PUCES

Réalisez de belles trouvailles lors de cette brocante au coeur du quartier Bourglibre dans une ambiance festive et multiculturelle. Restauration sur place.

Finden Sie Aussergewöhnliches und Schönes auf diesem Flohmarkt im Herzen des Bourglibre-Quartiers in einer angenehmen und multikulturellen Atmosphäre. Verpflegung vor Ort.

Plus d'informations dès le mois d'août / Weitere Informationen ab August: www.iba-basel.net

IBA KIT Bourglibre
Place centrale du quartier
Rue du Rail
F-68300 Saint-Louis

OKTOBER/OCTOBRE

06.10.

10

KÜRBISSUPPENFEST

Willkommen zum 4. Kürbissuppenfest! Für alle Hobby-Gärtner und jene, die es werden wollen: Im Gemeinschaftsgarten sind bereits viele Hochbeete und Pflanzungen für die Rheinfelder Bevölkerung realisiert worden. Alle, die gerne gemeinschaftlich gärtnern, können hier mitwirken und Neues schaffen!

Bienvenue à la 4^{ème} soupe à la citrouille ! De nombreuses jardinières et plantations ont déjà été réalisées dans les jardins partagés : tous les jardiniers amateurs ou en devenir sont invités à venir en créer d'autres !

11h - 15h

Eintritt frei / Entrée libre

IBA KIT Rheinfelden
Karl-Metzgergrube
D-79618 Rheinfelden (Baden)

14.10.

11

FÊTE D'AUTOMNE

Visite des jardins, animations, soupe et petite restauration sur place (gâteaux, boissons, grillades...). Venez nombreux passer un moment de détente aux Jardins de Francette !

Besuchen Sie die Gärten, Unterhaltung, Suppe und Snacks vor Ort (Kuchen, Getränke, Barbecue...). Kommen und geniessen Sie einen Moment der Entspannung in den «Jardins de Francette»!

11h - 17h

Entrée libre / Eintritt frei

IBA KIT « Aux Jardins de Francette »
17 rue Charles Péguy
Bourgfelden
F-68300 Saint-Louis



IBA KIT UPK (CH) 2016, © IBA Basel/Daniel Spehr

* Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten / Informations non contractuelles, données à titre indicatif. Modifications possibles.
Weitere Informationen / Pour tout renseignement : margot.bernardi@iba-basel.net



IBA KIT Bourglibre (F) 2016, © IBA Basel